

**Zonder bakstenen geen huis**

**Nederlandse taalverwerving bij anderstalige  
nieuwkomers (AN)**

Jo Van Gelder

IDJK 6 februari 2019

Aan de basis van ontwikkeling

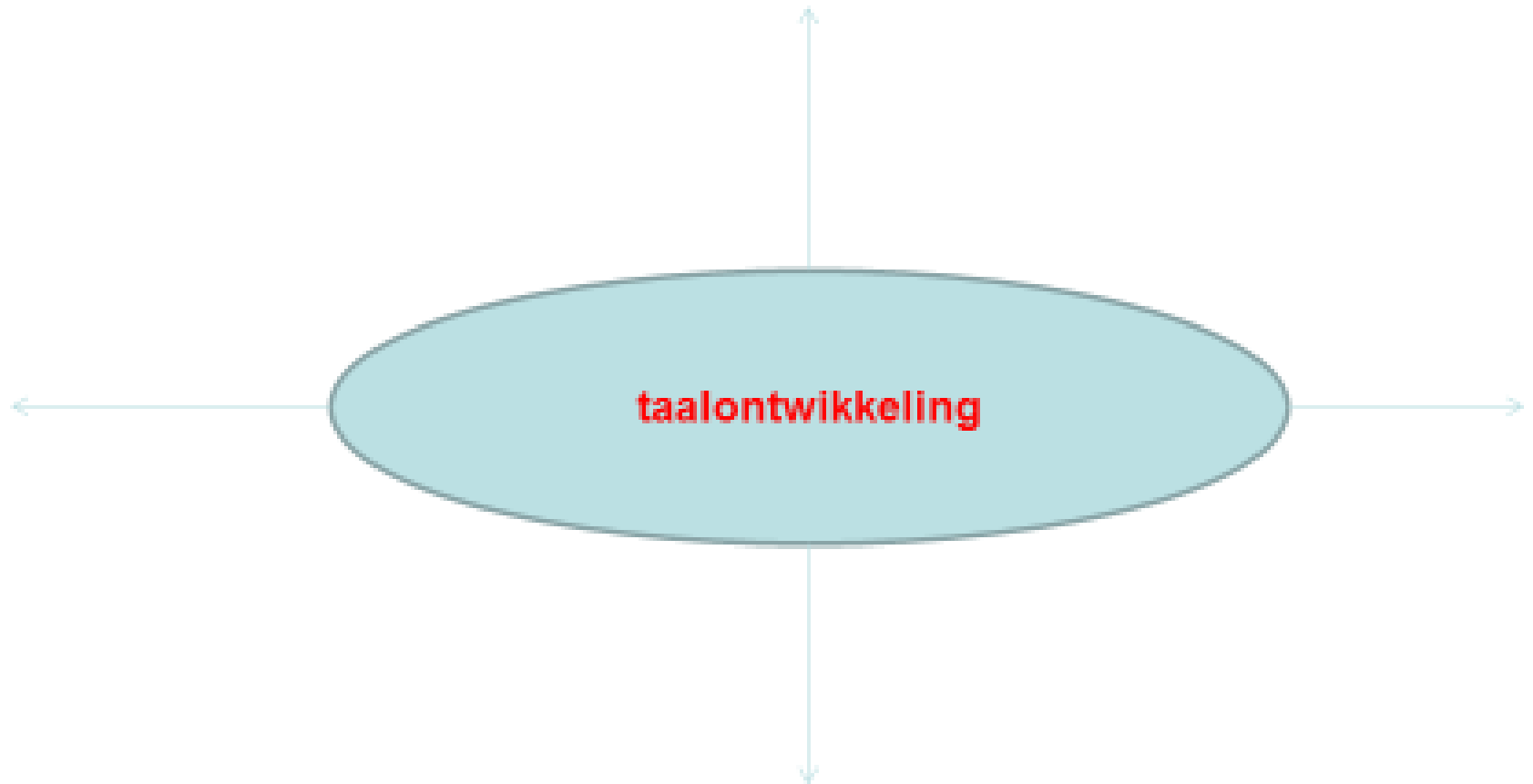
**Wat weten we al**

**Fasen van taalleren bij AN**

**Hoe leren kinderen (AN)  
nieuwe woorden**

**Interactievaardigheden**

**Ouderbetrokkenheid**



- **Vrij zijn van emotionele belemmeringen**
- **Nieuwsgierig en onderzoekend zijn**
- **Zelfvertrouwen hebben en over een stabiel zelfbeeld beschikken**

**1. GEWENNINGSFASE**

veiligheid en geborgenheid

stille periode

veel luisteren

praatbehoefte uitlokken

**GEBAREN**

**2. SOCIALE REDZAAMHEIDSFASE**

van passief naar actief taalgebruik

veel benoemen en feedback geven

eenvoudige communicatie

**3. AANSPREEKBAARHEIDSFASE**

participeren op acceptabel niveau

taal is geen belemmering voor sociale contacten

kan wensen en activiteiten onder woorden brengen

sturen van andermans handelingen

#### **4. DENKFASE**

**redelijke woordenschat**

**kan spreken over zaken in het verleden/toekomst (niet hier en nu)**

**hoeveelheidswwoorden**

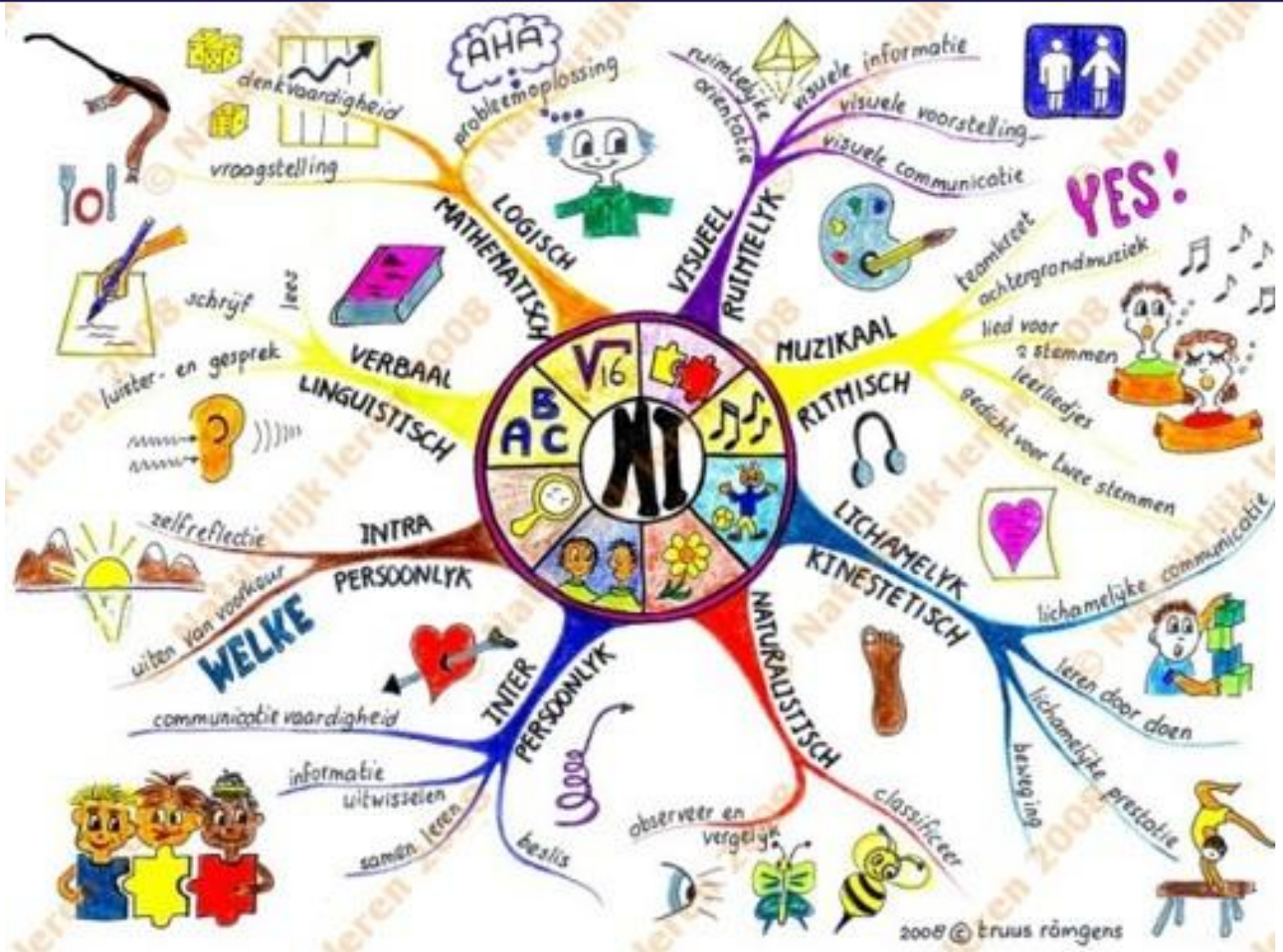
**vergelijkingen**

**verbanden-relaties**

**metacommunicatie**

## **Pijlers van interactieve taalontwikkeling**

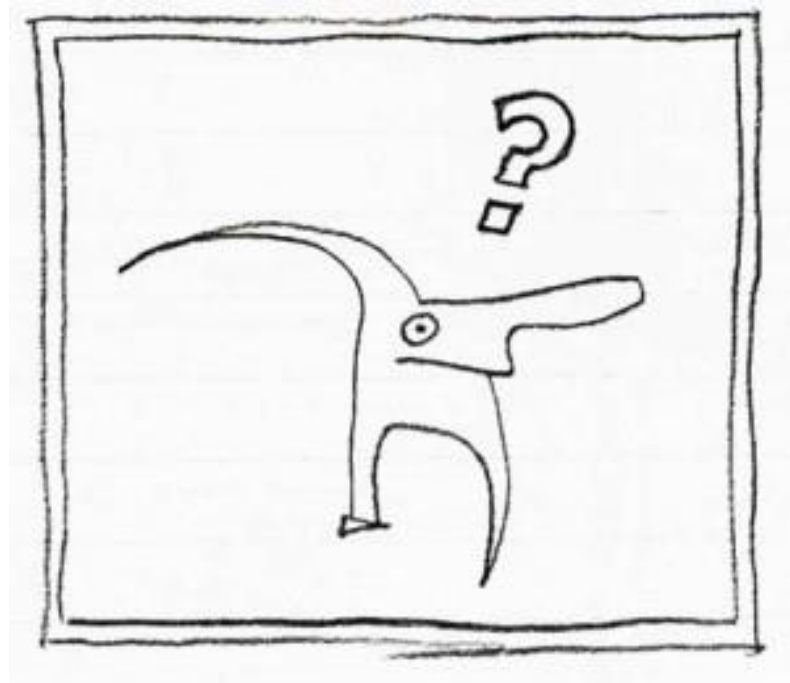
- **Betekenisvol leren**
  - Betrokkenheid**
  - Spel is motor van ontwikkeling**
  - Meervoudige intelligentie + dia MI**
- **Sociaal leren (in interactie met elkaar)**
- **Strategisch leren (kinderen leren zelf oplossingen te bedenken voor problemen)**



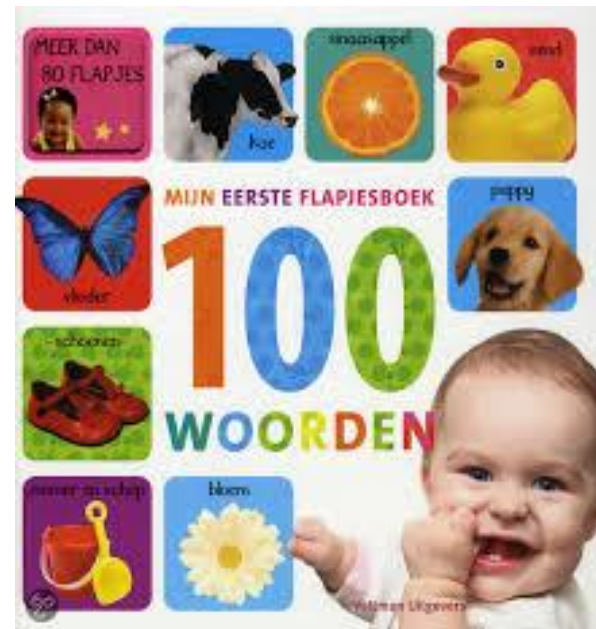


## Wat ervaren kinderen met een geringe woordenschat ?

De Boeroe



## Hoe leren kinderen nieuwe woorden?







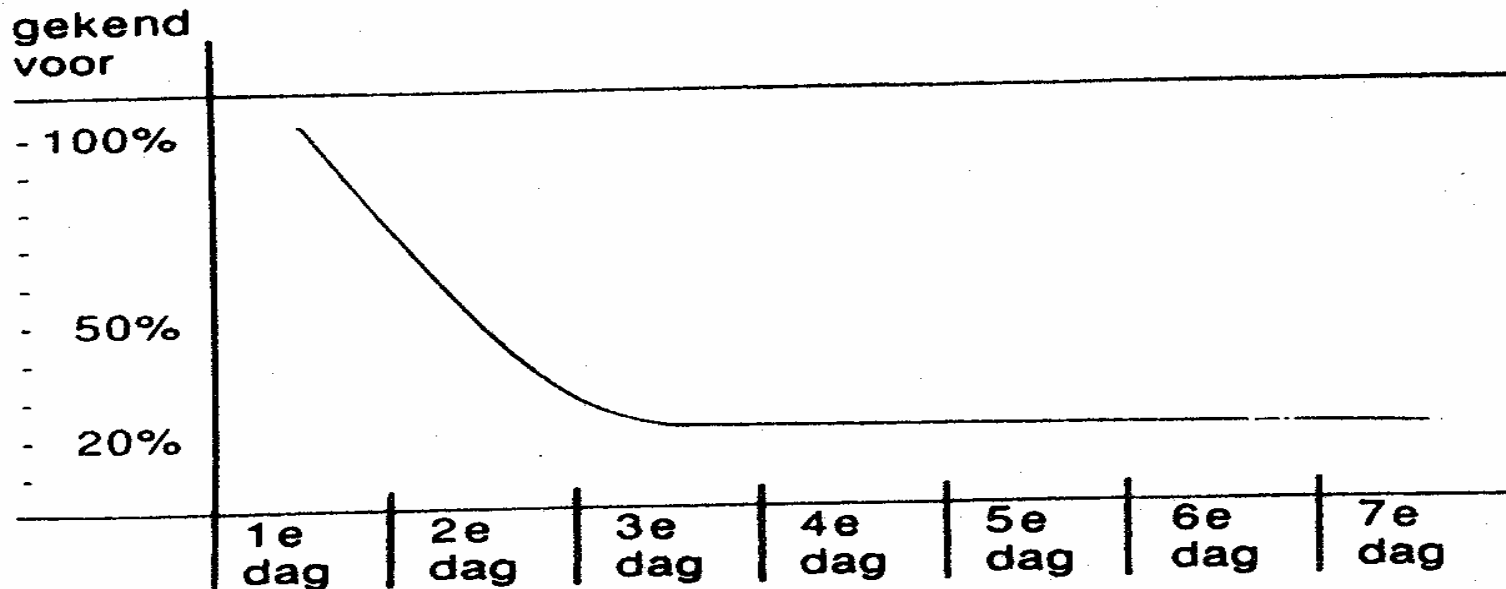
## *Selecteren van woorden*

- 1. Voorbewerken**, actualiseren  
voorkennis
- 2. Semantiseren**: Betekenis duidelijk  
maken op verschillende manieren
- 3. Consolideren**: Oefenen/automatiseren
- 4. Controleren** (van passief naar actief)

- **Uitbeelden:**
  - voordoen, gebaren
  - laten ervaren
  - doen alsof situatie
- **Uitleggen:**
  - kort en krachtig uitleggen (foto, tekening,..)
  - vertalen in eigen taal
- **Uitbreiden:**
  - koppelen aan een verwant woord (woordspin)
  - synoniemen, tegenstellingen

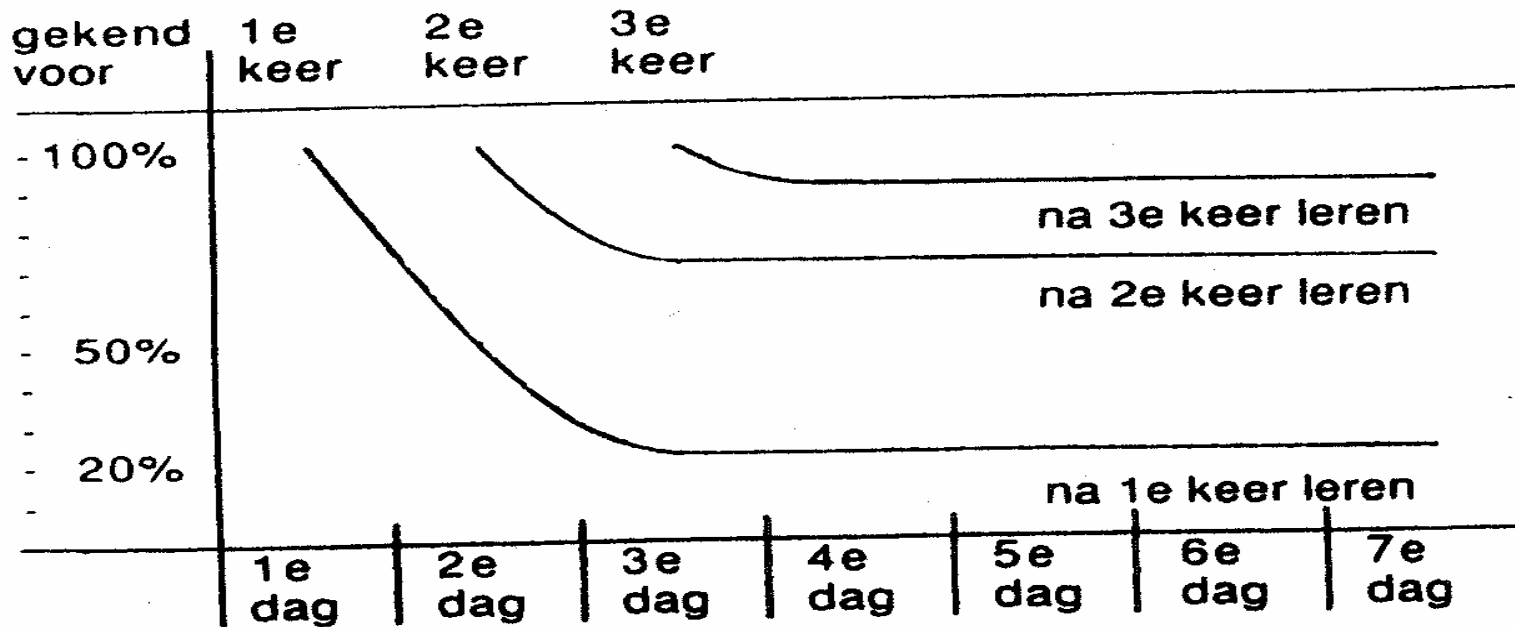


# Vergeetcurve 1



*Vergeetcurve 1: Van de woordjes die op de 1e dag voor 100% gekend zijn, blijft op de tweede dag nog maar 50% over en op de 3e dag rest nog 20% als blijvende kennis.*

# Vergeetcurve 2



**Vergeetcurve 2: Wie de stof op de 2e dag nog eens leert, weet op de 3e dag nog ongeveer 70%. Wie de stof voor de derdekeer doorneemt, beheerst daarna vrijwel de gehele stof voor de lange duur.**



- **TAALAANBOD** verzorgen
- Duidelijk en correct spreken
- Handelingen verwoorden
- Onbekende woorden kort en krachtig uitleggen

Veel herhalen

- **TAALPRODUCTIE** stimuleren
- Het kind laten vertellen
- Beurt beschermen
- Ruimte scheppen/ geven
- Luister respons geven
- Gevarieerd/ meer open vragen stellen
- Prikkelende beweringen doen (ik denk dat ...)
- De kijk van het kind accepteren
- Betekenisonderhandeling/ ingaan op de inhoud

- **FEEDBACK** geven
- Impliciet verbeteren
- Parafraseren (herverwoorden)
- Ordenen en samenvatten

1. **TOEGANKELIJKHEID (open deur politiek)**
2. **VEILIGHEID (lichaamstaal, gezichtsuitdrukkingen: anderstalige ouders zijn hier gevoelig voor)**
3. **BEREIDHEID (informeel partnerschap)**
4. **HUISBEZOEK**
5. **INTAKE ( trots, zorgen, formeel partnerschap)**

- 6. ONTVANGST (in de thuistaal)**
- 7. INLOOP (spel/interactie, pedagogisch/didactisch partnerschap)**
- 8. PARTICIPEREN**
- 9. KINDPORTFOLIO**
- 10. KINDGESPREKKEN (visuele ondersteuning)**

Artikel uit JSW (april 2018): 'Eerste hulp bij nieuwkomers' volgt

Artikel uit JSW (april 2017): 'De thuistaal in de klas' ligt in jouw postvak

Artikel uit PO Magazine (nr. 5 2017): 'De internationale taalklas : onderwijs bij gratie van differentiatie' ligt in jouw postvak

Link naar lesmateriaal [Sjoes](#), voor leerlingen van 5 tot 8 jaar met als doel om taalgevoel en meertaligheid te stimuleren door kinderen te laten spelen met taal.

Link naar verslag: [Zo wordt je school NT2 proof](#)

Link naar brochure: [Voorlezen stimuleren in meertalige gezinnen](#)

Boek [Woordenstroom : werkvormen voor woordenschat](#) / Lotte Minnema' is uitgeleend, ik heb het voor je gereserveerd.

Boek [Taal leren : van kleuters tot volwassenen](#) / Koen Jaspaert' is uitgeleend, ik heb het voor je gereserveerd.

Link naar Dossier Leraar24: [Onderwijs en leerlingen met een migratieachtergrond](#)

Link naar Kennisrotonde NRO: [Wat verklaart verschillen in ontwikkeling van mondelinge tweedetaalverwerving bij vluchtelingenkinderen ouder dan 6 jaar zonder taalontwikkelingsstoornis?](#)

Link naar Kennisrotonde NRO: [Hoe stimuleer je effectief de taalontwikkeling van kinderen die Nederlands als tweede taal \(NT2\) spreken?](#)

Link naar Kennisrotonde NRO: [Is NT2-onderwijs in het sbo of so gebaat bij een aangepaste aanpak in vergelijking met het reguliere basisonderwijs?](#)

